

# HEINNER

## BLENDER DE MASĂ

Model: HBL-500RRD



- Blender de masă
- Putere maximă: 500W
- Culoare: roșu cu negru

[www.heinner.com](http://www.heinner.com)

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.***

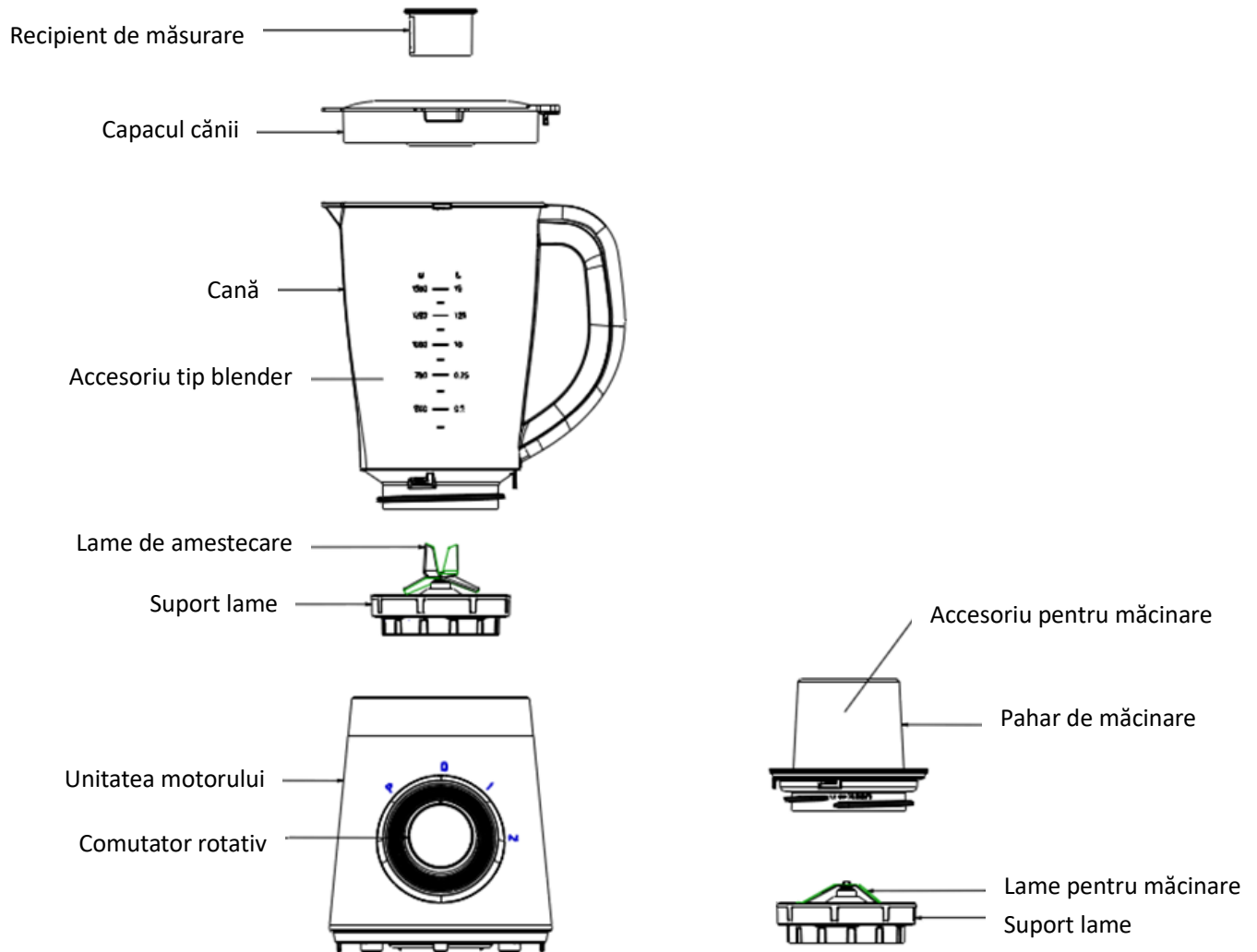
Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- **Blender de masă**
- **Manual de instrucțiuni**
- **Certificat de garanție**

### III. DESCRIEREA PRODUSULUI



#### IV. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați aparate electrocasnice, în vederea reducerii riscurilor de incendiu, electrocutare și/sau rănire, este necesar să respectați câteva măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele măsuri de siguranță:

Vă rugăm să țineți seama de următoarele avertismente privind siguranța:

**AVERTISMENT:** Lamele cuțitului sunt foarte ascuțite. Manevrați-le cu atenție.

1. Citiți cu atenție toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizarea aparatului tensiunea indicată pe produs celei furnizate de priza electrică din locuința dumneavoastră.
3. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau suprafețe fierbinți.
4. Nu utilizați niciun aparat electrocasnic cu ștecărul sau cablul de alimentare deteriorate, dacă prezintă defecțiuni sau dacă a fost avariat. Returnați aparatul celei mai apropiate unități de service autorizate în vederea verificării, reparării sau reglării.
5. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
6. Atunci când aparatele electrocasnice sunt utilizate de către copii sau în preajma acestora, este necesară o supraveghere atentă.
7. Evitați atingerea componentelor aflate în mișcare.
8. Pentru a reduce riscurile de vătămare corporală și deteriorare a aparatului, nu introduceți mâinile sau ustensile de bucătărie în blender în timp ce acesta este în funcțiune. Poate fi utilizată o spatulă, dar numai atunci când blenderul nu este în funcțiune.
9. Utilizarea de accesorii care nu sunt recomandate sau vândute de către producător poate avea ca rezultat provocarea unui incendiu, electrocutarea sau vătămarea.
10. Scoateți aparatul din priză atunci când nu este folosit, înainte de a fi curățat și înainte de montarea sau demontarea componentelor. Pentru deconectarea de la sursa de alimentare, rotiți butoanele de comandă la poziția „Oprit” și scoateți ștecărul din priză, ținând de ștecăr și fără a trage de cablu.
11. Pentru reducerea riscului de vătămare corporală, nu montați ansamblul cu lame pe ansamblul motorului fără a vă asigura că ați fixat corect cana.
12. Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.
13. Înainte de a detașa accesoriul tip blender de pe ansamblul motorului, asigurați-vă că lamele s-au oprit.
14. Utilizați blenderul numai cu capacul montat.
15. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, uscată și plană.
16. Nu puneți aparatul pe aragaze fierbinți sau în apropierea acestora, pe plite electrice sau în locuri unde ar putea atinge un aparat încălzit.
17. Nu utilizați aparatul în aer liber.
18. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.
19. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări.
20. Manevrarea lamelor ascuțite, golirea recipientului blenderului și operațiile de curățare trebuie realizate cu grijă.

21. Lichidele fierbinți turnate în aparat pot fi aruncate din acesta și vă pot opări.
22. Dacă aparatul este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare, deconectați-l întotdeauna de la sursa de alimentare.
23. Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul funcționării.
24. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
25. Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
26. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

## V. UTILIZAREA APARATULUI

### ➤ ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Asigurați-vă că toate componentele sunt complete și că nu sunt deteriorate. Alegeți accesoriul potrivit pentru operația pe care doriți să o efectuați. Accesoriul tip blender este potrivit pentru amestecarea și omogenizarea fructelor și legumelor sau pentru zdrobirea gheții, iar accesoriul pentru măcinare este potrivit pentru măcinarea boabelor de cafea. Curățați accesoriile conform indicațiilor din secțiunea „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”.

**AVERTISMENT: Lamele sunt foarte ascuțite. Manevrați-le cu atenție deosebită și asigurați-vă că ați scos ștecărul din priză înainte de a atașa sau detașa componentele.**

### ➤ FUNCȚIA DE AMESTECARE

1. Puneți cana pe ansamblul motorului, apoi rotiți cana în sensul acelor de ceasornic până când auziți un sunet care indică poziționarea corespunzătoare a acesteia. A se vedea figura 1.

**NOTĂ:** *Partea inferioară a cunii este prevăzută cu un dispozitiv de siguranță care împiedică funcționarea blenderului în cazul în care cana nu este montată corect.*

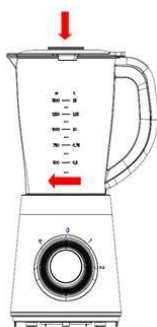


Fig. 1

2. Descojiți fructele sau legumele și îndepărtați semințele sau sâmburii acestora, apoi puneți ingredientele în cana blenderului. De obicei, se adaugă puțină apă pentru ca aparatul să funcționeze mai ușor. Cantitatea de ingrediente nu trebuie să depășească nivelul maxim indicat pe cană, nici să fie sub nivelul minim. Raportul optim de fructe/legume și apă este de 2:3.

**NOTĂ:** *Blenderul nu poate fi utilizat pentru baterea albușului de ou, pentru pasarea cartofilor, amestecarea aluatului sau extragerea sucului din fructe sau legume.*

3. Puneți capacul cunii.

4. Puteți adăuga ingrediente prin orificiul din centrul capacului în timpul funcționării blenderului. După adăugarea ingredientelor, puneți la loc paharul gradat. Aliniați proeminențele de pe paharul gradat cu canelurile din capacul cunii, apoi fixați paharul gradat.

5. Asigurați-vă că selectorul de viteze este la poziția „0”, apoi conectați ștecărul la sursa de alimentare și reglați selectorul de viteze la poziția dorită. În cazul în care doriți să accelerați procesul de amestecare, puteți pune selectorul de viteze la poziția „P”. Sunt prezentate în figura 2 informații detaliate.

**NOTĂ:** *Înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că ați poziționat corespunzător capacul cunii blenderului. Nu deschideți capacul în timpul funcționării.*

Stop  
Pentru a opri aparatul în orice moment, rotiți butonul la această poziție.

Pulse  
Pentru activarea funcției „Pulse”, mențineți butonul rotativ în această poziție.  
Pentru dezactivarea funcției „Pulse”, eliberați butonul

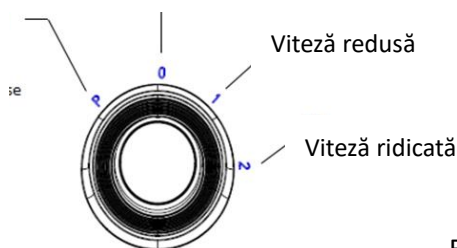


Fig. 2

6. Nu lăsați aparatul să proceseze continuu pentru o durată mai mare de 3 minute. Lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei înainte de pornirea următorului ciclu de funcționare.

7. Rotiți selectorul de viteze la poziția „0” odată ce ingredientele procesate au consistența dorită.

8. Rotiți cana blenderului în sens contrar acelor de ceasornic și scoateți-o de pe unitatea motorului. Scoateți cu grijă capacul cănii și vărsați amestecul obținut.

➤ **FUNCȚIA DE MĂCINARE**

1. Puneți unitatea motorului pe o suprafață orizontală plană și asigurați-vă că ștecărul este scos din priză.

2. Umpleți paharul de măcinare cu boabe de cafea, apoi cuplați ansamblul cu lame pentru măcinare cu paharul de măcinare. A se vedea figura 3.

**NOTĂ: Cantitatea maximă de boabe de cafea care poate fi introdusă în paharul de măcinare este de 60g.**



Fig. 3

3. Puneți accesoriul pentru măcinare pe ansamblul motorului, apoi rotiți paharul de măcinare în sensul acelor de ceasornic până când auziți un sunet care indică poziționarea corespunzătoare a acestuia. A se vedea figura 4.

**NOTĂ: Partea inferioară a paharului de măcinare este prevăzută cu un dispozitiv de siguranță care împiedică funcționarea râșniței în cazul în care paharul de măcinare nu este montat corect.**

4. Asigurați-vă că selectorul de viteze este în poziția „0”, apoi introduceți ștecărul în priză.

5. Selectați viteza de procesare dorită, iar aparatul va începe procesul de măcinare. În cazul în care doriți să accelerați procesul de măcinare, puneți și mențineți selectorul de viteze la poziția „P”.

6. Rotiți selectorul de viteze la poziția „0” odată ce cafeaua a fost măcinată corespunzător.

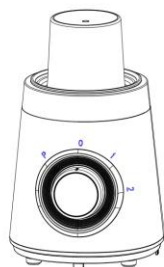


Fig. 4

7. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Detașați accesoriul pentru măcinare de pe aparat, țineți paharul de măcinare cu gura în jos și rotiți-l în sens contrar acelor de ceasornic (a se vedea fig. 5), apoi goliți paharul.

8. Nu lăsați aparatul să proceseze continuu pentru o durată mai mare de 30 de secunde. Lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei înainte de pornirea următorului ciclu de funcționare.



Fig. 5

## VI. ATENȚIE!

### ➤ AVERTISMENT!

1. Nu utilizați aparatul pentru mai mult de 3 minute fără întrerupere.
2. Lamele sunt foarte ascuțite. Manevrați-le cu grijă.
3. Nu utilizați aparatul fără capacul căni.
4. Nu încercați să desfaceți carcasa dispozitivului.



## VII. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de efectuarea operațiilor de curățare, asigurați-vă că ați deconectat ștecărul aparatului de la sursa de alimentare.

### Pentru BLENDER

Funcția de autocurățare permite curățarea facilă a blenderului în condiții de siguranță.

1. Turnați puțină apă caldă cu săpun în cana blenderului și rotiți selectorul de viteze la poziția „1”, apoi activați funcția „Pulse” pentru a pune aparatul în funcțiune timp de câteva secunde.
2. Demontați toate componentele detașabile. Detașați cana de pe ansamblul motorului pentru a scoate ansamblul cu lame, apoi scoateți garnitura de etanșare de pe baza cănii (a se vedea fig. 6). Scoateți garnitura de etanșare de pe capacul cănii. Clătiți sub jet de apă cana blenderului, ansamblul cu lame, capacul cănii și paharul gradat.
3. Ștergeți suprafețele exterioare ale unității motorului cu o cârpă umedă.

**NOTĂ: Nu utilizați substanțe de curățare abrazive și nu introduceți unitatea motorului în apă în vederea curățării.**

4. Lăsați componentele să se usuce, apoi reasamblați-le. Montarea accesoriului tip blender se realizează parcurgând în ordine inversă pașii necesari demontării acestuia.

**NOTĂ: Dacă întâmpinați probleme pe parcursul utilizării, nu încercați să demontați unitatea motorului. Aparatul nu conține componente care să poată fi reparate de către utilizatori. Contactați numai un centru de reparații autorizat în vederea efectuării verificărilor și reparațiilor.**

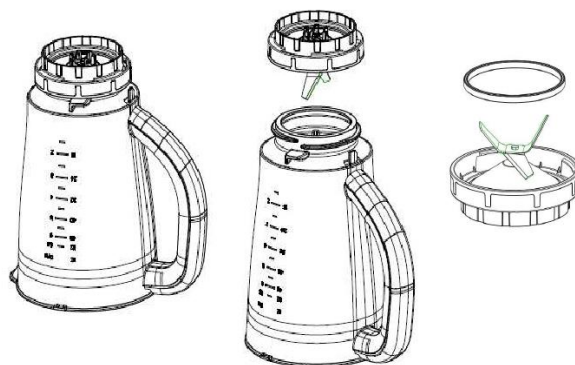


Fig. 6

**Pentru RĂȘNIȚĂ**

1. Detașați baza paharului de măcinare de pe ansamblul cu lame pentru măcinare.

**NOTĂ: În timpul detașării, apucați numai de partea neascuțită a lamelor pentru măcinare sau purtați mănuși de protecție, pentru a preveni rănirea.**

2. Introduceți lamele, baza paharului de măcinare și paharul de măcinare în apă caldă cu detergent în vederea curățării, apoi clățiți-le sub jet de apă.

3. Ștergeți suprafața exterioară cu o cârpă umedă.

**NOTĂ: Nu introduceți ansamblul motorului în apă în vederea curățării.**

4. Lăsați componentele să se usuce bine, apoi reasamblați-le.



**VIII. FIȘĂ TEHNICĂ**

<b>Tensiune nominală</b>	<b>220-240V</b>
<b>Frecvență nominală</b>	<b>50-60Hz</b>
<b>Putere maximă</b>	<b>500W</b>

**MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.

***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ati cumparat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu contine materialele daunatoare si interzise specificate in Directiva.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**STAND BLENDER**  
**Model: HBL-500RRD**



- Stand blender
- Max power: 500W
- Color: red with black

Thank you for choosing this product!

## I. INTRODUCTION

***Please read this instruction manual carefully before using it and keep it for later information***

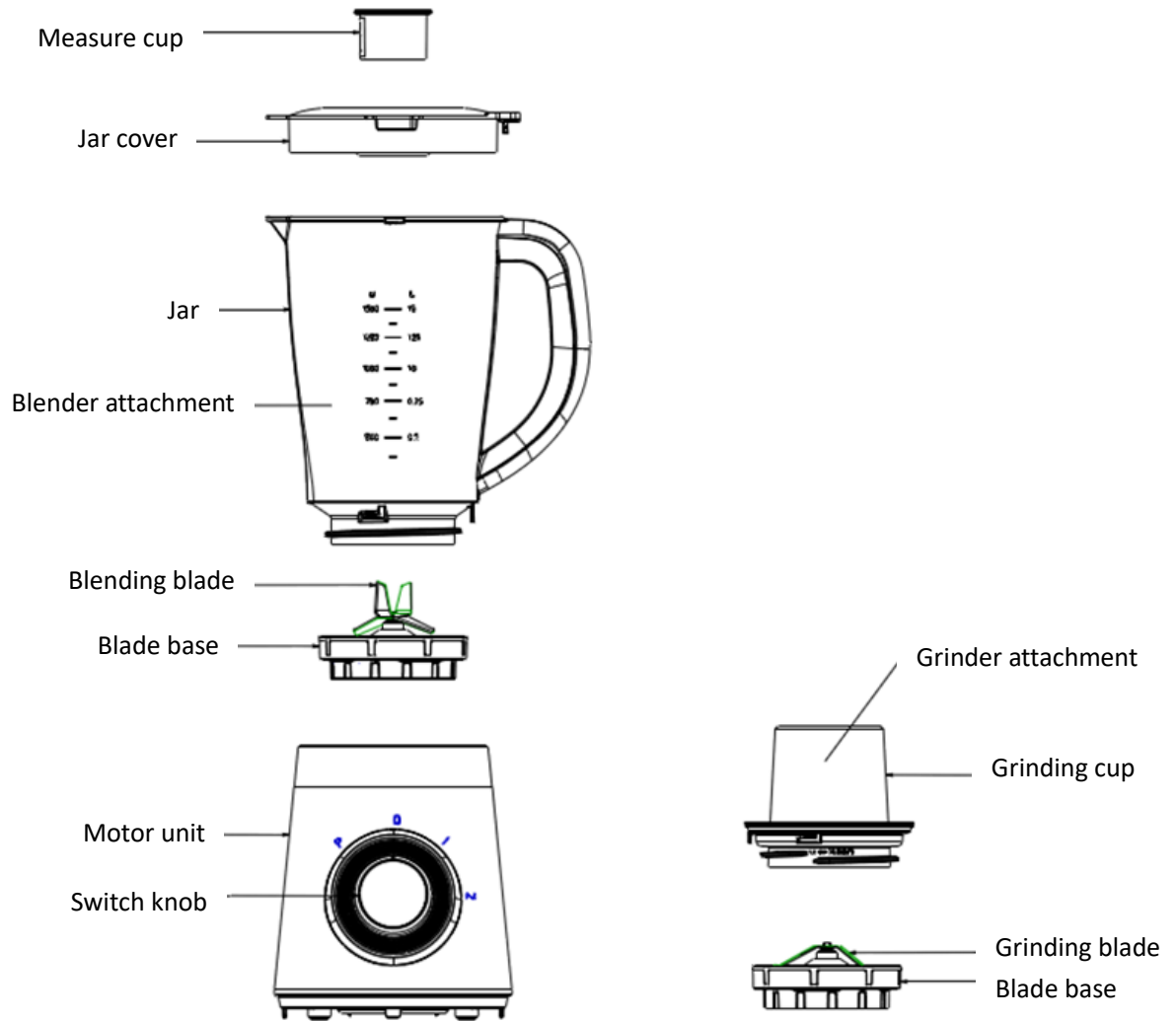
This manual is conceived for offering you all of the necessary info regarding installation, using and maintenance of the machine. For a correctly and safely use of the machine, please, read this manual before installation and using.

## II. PACKAGE CONTENTS



- **Stand blender**
- **Instruction Manual**
- **Warranty card**

### III. PRODUCT DESCRIPTION



#### IV. SAFETY MEASURES

When using electrical appliances, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including the following: You should respect the following safety warnings:

**WARNING:** the blades of the knife are extremely sharp. Handle them with caution.

1. Read all instructions carefully.
2. Before using check that the voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.
3. Do not let cord hang on hot surface or over edge of table or counter.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Avoid contacting the moving parts.
8. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
9. The use of attachments not recommended or sold by manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
10. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet by grasping the plug, not the cord.
11. To reduce the risk of injury, never place blade assembly on motor unit without the jar properly attached.
12. Do not leave the machine on unattended.
13. When removing the blender from the motor unit, wait until the blades have completely stopped.
14. Always operate blender with cover in place.
15. Always use the appliance on a secure, dry level surface.
16. Never place this appliance on or near a hot gas or an electric burner or where it could touch a heated appliance.
17. Do not use outdoors.
18. Do not use appliance for other than its intended use.
19. Be care of potential injury from misuse.
20. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.



21. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
22. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
23. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
24. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
25. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
26. Children shall not play with the appliance.

## V. USING THE APPLIANCE

### ➤ BEFORE THE FIRST USE

Check that all parts are complete and not damaged. Choose the appropriate attachment to perform your desired task. The blender attachment is suitable for blending fruits or vegetables or crushing ice, while the grinder attachment for grinding coffee. Clean the attachment according to the section "CLEANING AND MAINTENANCE".

***WARNING: The blade is sharp, handle with great care and ensure that unplug the appliance from outlet before assembling and removing parts.***

### ➤ BLENDER OPERATION

1. Place the Jar on the Motor Unit, Turn the jar clockwise until a click will be heard when locked into position properly. Please see Fig.1.

**NOTE: There is a safety interlock device at the bottom of jar, if the jar is not assembled in place, the blender will not operate.**

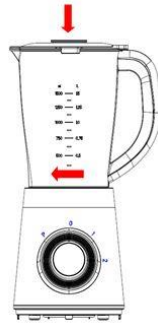


Fig. 1

2. Peel or core the fruits or vegetables and then cut it into small pieces, then put them into the jar. Usually certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the jar, nor sit lower the min level. The best proportion of the fruits or vegetables and water is 2:3.

**NOTE: The blender is not applicable for beating egg white, mashing potatoes, mixing dough, extracting juice from fruit and vegetable.**

3. Replace jar cover on the jar.

4. You may add ingredient into the jar through the center opening of jar cover during operation, then replace measuring cup if necessary. Let the tabs of measuring cup aligns with the grooves of jar cover, put down the measuring cup.

5. Ensure the Speed Selector to "0" Position, then plug into power outlet and set Speed Selector to your desired setting. You can set Speed Selector to the "P" position if want to accelerate the process of blending. The detailed information is shown in below fig. 2

**NOTE: Make sure the jar cover is placed in position completely before operating, and never open the jar cover during operation.**

Stop  
To stop the appliance at any time set the knob to this

Pulse  
To start pulsing, hold the knob to this position.  
To stop pulsing, release

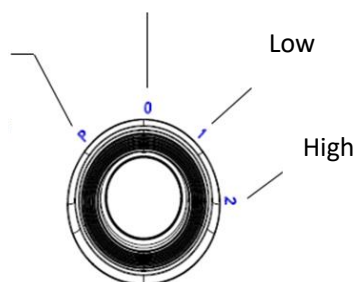


Fig. 2

6. Do not run the appliance for more than 3 minutes per time, and only wait until the unit is cooled to room temperature before performing next operation cycle.
7. Turn the Speed Selector to "0" Position once the mixture has been blended to your desired consistency.
8. Turn the jar by anti-clockwise and remove it from the motor unit, carefully take down the jar cover, then pour and serve.

➤ **GRINDER OPERATION**

1. Lay the motor unit on the flat horizontal surface and make sure it is unplugged.
2. Fill the grinding bowl with proper coffee bean, then assemble the grinding blade assembly and grinding bowl together. Please see Fig.3

**NOTE: The quantity of coffee bean the grinding bowl allows to grind is Max 60g.**



Fig. 3

3. Place the grinder attachment on the motor unit, Turn the bowl clockwise until a click will be heard when locked into position properly. Please see Fig. 4

**NOTE: There is a safety interlock device at the bottom of bowl, if the bowl is not assembled in place, the chopper will not operate.**

4. Ensure the Speed Selector to "0" Position, then plug into power outlet.
5. Select the desired speed setting, the appliance will start grinding. During grinding, you can press down the Pulse button without releasing it if want to accelerate the process of grinding.
6. Turn the Speed Selector to "0" Position once the coffee has been ground to your desired result.

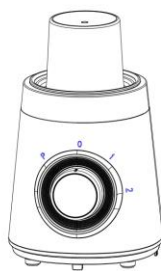


Fig. 4

7. Disconnect from power supply once finished. Disassemble the grinder attachment from the unit, keep the grinding bowl downward and turn it anticlockwise (see fig.5), then empty the bowl and serve.

8. Do not run the appliance for more than 30s per time, and only wait until the unit is cooled to room temperature before performing next operation cycle.



Fig. 5

## VI. CAUTION

### ➤ WARNING

1. Never operate the appliance continuously for more than 3 minutes per time.
2. Blades are very sharp. Handle with care.
3. Do not operate without the jar cover in place.
4. Do not disassemble the jar or bowl from the jar base or bowl base in general condition.

## VII. CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure to disconnect appliance from power supply before cleaning.

### For BLENDER

The Auto Clean function can clean the blender easily and rapidly in complete safety.

1. Pour a little warm soapy water into the Jar and turn the Speed Selector to “1” position and press down the Pulse button without releasing it for a few seconds.
2. Dismantle all detachable parts. Disassemble the Jar from the motor unit, To detach the blade assembly, and remove the jar base seal ring (see fig.6). In addition, detach the jar cover seal ring from the jar cover. Rinse the jar, blade, jar cover and measuring cup under running water.
3. Wipe the outer surface of motor unit and with a damp cloth.

**NOTE: Do not use abrasive cleanser and never immerse motor unit in water for cleaning**

4. Dry all parts and then assemble them. The method of assembling blender attachment just is in opposite of its detaching sequence.

**NOTE: If any problem has been encountered during using, never disassemble the Motor Unit by yourself. There are no user serviceable parts inside. Only contact the authorized service facility for examination and repair.**

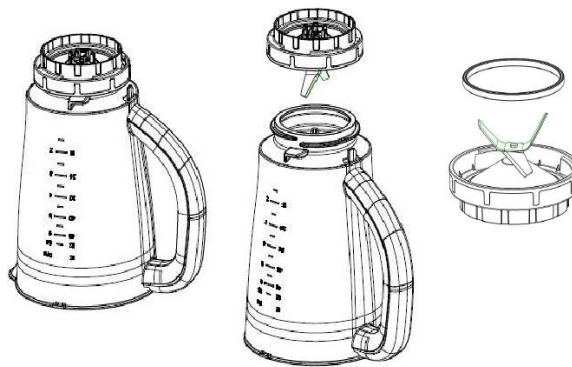


Fig. 6

**For GRINDER**

1. Detach the bowl base from the grinding blade assembly.

**NOTE: While detaching, only grasp the unsharp part of grinding blade or wear glove to prevent any injuries.**

2. Immerse the blade, bowl base and grinding bowl into warm soapy water for cleaning, and then rinse them under running water.

3. Wipe the outer surface with damp cloth.

**NOTE: Never immerse the motor unit into water for cleaning.**

4. Dry all parts thoroughly and assemble them in position.



## VIII. TECHNICAL FICHE

Rated voltage	220-240V
Rated frequency	50-60Hz
Max power	500W

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, no 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## НАСТОЛЕН БЛЕНДЕР

Модел: HBL-500RRD



- Настолен блендер
- Максимална мощност: 500W
- Цвят: червено с черно



Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

***Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции. Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.***

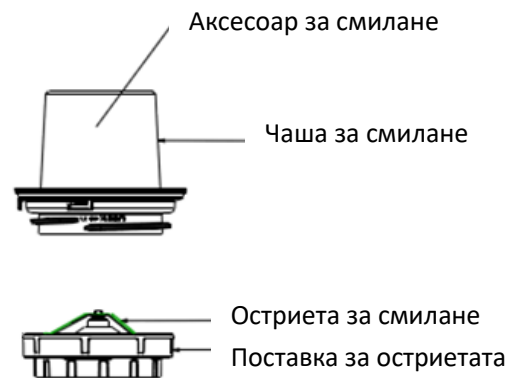
Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, Ви молим да прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ



- **Настолен блендер**
- **Наръчник с инструкции**
- **Сертификат за гаранция**

### III. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



#### IV. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате домакински електроуреди, с оглед намаляване на рисковете от пожар, токов удар и/или нараняване, е необходимо да спазвате няколко основни предпазни мерки, включително следните мерки за безопасност:

Моля вземете под внимание следните предупреждения относно безопасността:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Остриетата на ножа са много остри. Боравяйте внимателно с тях.

1. Прочетете внимателно всички инструкции.
2. Преди използване на уреда проверете дали напрежението, посочено върху продукта, съответства на доставеното от електрическия контакт на Вашето жилище.
3. Не оставяйте захранващия кабел да виси над ръба на масата или върху горещи повърхности.
4. Не използвайте никакви електроуреди с повреден щепсел или захранващ кабел, ако имат дефекти или ако са повредени. Върнете уреда на най-близкия оторизиран сервизен център с оглед преглед, ремонт или настройка.
5. С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.
6. Тогава, когато се използват електроуреди от страна на деца или в близост до тях, е необходим внимателен надзор.
7. Избягвайте докосването на движещите се компоненти.
8. За намаляване на рисковете от телесно нараняване и повреждане на уреда, не поставяйте ръцете или кухненски прибори в блендера, докато е включен. Може да се използва една шпатула, но само тогава, когато блендерът е изключен.
9. Използването на аксесоари, които не са препоръчвани или продавани от производителя, може да има като резултат възникване на пожар, токов удар или телесна повреда.
10. Изключвайте уреда от контакта тогава, когато няма да се използва, преди почистване и преди монтиране или демонтиране на компонентите. За изключване от източника на захранване, завъртете контролните бутони в положение „Изключено“ и извадете щепсела от контакта, като държите щепсела и без да дърпате кабела.
11. За да намалите риска от телесно нараняване, не монтирайте съставът с остриета на моторния състав, без да се уверите, че сте закрепили правилно каната.
12. Не оставяйте уреда да функционира без наблюдение.
13. Преди да отделите аксесоара тип блендер от моторния състав се уверете, че остриетата са спрели.
14. Използвайте блендера само с монтиран капак.
15. Винаги използвайте уреда върху стабилна, суха и равна повърхност.
16. Не поставяйте уреда върху горещи готварски печки или в тяхна близост, върху електрически котлони или на места, където може да се допира до нагрят уред.
17. Не използвайте уреда на открито.
18. Не използвайте уреда за цел, различна от тази, за която е проектиран.
19. Неправилната употреба може да доведе до наранявания.
20. Боравенето с острите ножове, изпразването на съда на блендера и операциите за почистване трябва да се извършват внимателно.

21. Горещите течности, които са поставени в уреда, могат да бъдат изхвърлени от него и могат да Ви изгорят.
22. Ако уредът е оставен без наблюдение и преди монтаж, демонтаж или почистване, винаги го изключвайте от източника за захранване с електроенергия.
23. Изключвайте уреда и изваждайте щепсела от контакта преди да сменяте аксесоари или да се доближавате до частите, които се движат по време на функциониране.
24. Децата не трябва да се използват този уред. Не оставяйте уреда и захранващия кабел на достъпни места за деца.
25. Уредът може да се използва от лица с физически, сетивни или умствени затруднения, както и от лица без необходимите познания и опит, само ако се намират под наблюдение или са обучени как да използват уреда при безопасни условия и ако са запознати с опасностите, които съпътстват използването.
26. Децата нямат право да си играят с уреда.

## V. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

### ➤ ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

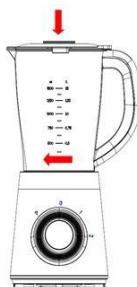
Уверете се, че всички компоненти са налице и не са повредени. Изберете подходящия аксесоар за операцията, която искате да извършите. Аксесоарът тип блендер е подходящ за смесване и хомогенизиране на плодове и зеленчуци или за смачкване на лед, а аксесоарът за смилане е подходящ за смилане на кафе на зърна. Почистете аксесоарите, съгласно указанията в раздел „ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** *Остриетата са много остри. Работете с тях с особено внимание и се уверете, че сте извадили щепсела от контакта, преди да прикрепите или свалите компонентите.*

### ➤ ФУНКЦИЯТА ЗА СМЕСВАНЕ

1. Поставете каната върху моторния състав, след което завъртете каната по посока на часовниковата стрелка, докато чуete звук, показващ правилното ѝ позициониране. Вижте фигура 1.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Долната страна на каната е оборудвана с устройство за безопасност, което предотвратява функционирането на блендера, ако каната не е монтирана правилно.



Фиг. 1

Обелете кората на плодовете и/или зеленчуците и отстранете техните семки или костилки, след това поставете съставките в каната на блендера. Обикновено се добавя малко вода, за да функционира уреда по-лесно. Количеството на съставките не трябва да надвишава максималното ниво, посочено върху каната, нито да бъдат под минималното ниво. Оптималното съотношение плодове/зеленчуци и вода е 2:3.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Блендерът не може да се използва за разбиване на яйчния белтък, за пасиране на картофи, смесване на тесто или извличане на сока от плодове или зеленчуци.

3. Поставете капака на каната.

4. Можете да добавяте съставки през отвора в центъра на капака по време на работа на блендера. След добавяне на съставките, поставете ня място градуираната чаша. Подравнете изпъкналостите на градуираната чаша с жлебовете в капака на каната, след което фиксирайте градуираната чаша.

5. Уверете се, че селекторът за скорости се намира в позиция "0", след това включете щепсела в източника за захранване и регулирайте селектора за скорости до желаната позиция. Ако искате да ускорите процеса на смесване, можете да поставите селектора на скорости в положение „P“. Подробна информация е представена на фигура 2.

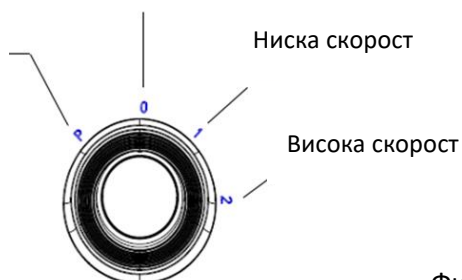
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди пускане в експлоатация се уверете, че капакът на каната на блендера е правилно позициониран. Не отваряйте капака по време на работа.

Stop  
За да изключите уреда  
във всеки момент,  
завъртете бутона в това  
положение.

Pulse

За да активирате функцията  
„Pulse“, задръжте ротационния  
бутон в това положение.

За да деактивирате функцията  
„Pulse“, освободете бутона.



Фиг. 2

6. Не оставяйте уреда да обработва постоянно за повече от 3 минути. Оставете уреда да изстива на стайна температура преди включване на следващия цикъл за функциониране.

7. Завъртете селектора за скорости в позиция „0“, когато обработените съставки имат вече желаната гъстота.

8. Завъртете каната на блендера в обратна посока на часовниковите стрелки и извадете я от корпуса на мотора. Извадете внимателно капака на каната и излейте получената смес.

#### ➤ ФУНКЦИЯТА ЗА СМИЛАНЕ

1. Поставете корпуса на мотора върху хоризонтална равна повърхност и уверете се, че щепселът е изваден от контакта.

2. Напълнете чашата за смилане с кафе на зърна, след което свържете състава с остриета за смилане с чашата за смилане. Вижте фигура 3.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** *Максималното количество кафе на зърна, което може да се постави в чашата за смилане, е 60 г.*



Фиг. 3

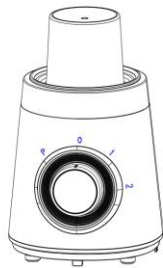
3. Поставете аксесоара за смилане върху моторния състав, след което завъртете чашата за смилане по посока на часовниковата стрелка, докато чуete звук, който показва правилното му позициониране. Вижте фигура 4.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** *Долната част на чашата за смилане е предвидена с предпазно устройство, което пречи на мелницата да работи, ако чашата за смилане не е монтирана правилно.*

4. Уверете се, че селекторът на скорости е в положение „0“, след което поставете щепсела в контакта.

5. Изберете желаната скорост на обработка, а уредът ще започне процеса на смилане. Ако искате да ускорите процеса на смилане, поставете и задръжте селектора на скорости в положение „P“.

6. Завъртете селектора на скорости в положение „0“, след като кафето е било смляно правилно.



Фиг. 4

7. Изключете уреда от източника на захранване. Отделете аксесоара за смилане от уреда, дръжте чашата за смилане с отвора надолу и я завъртете обратно на часовниковата стрелка (вижте фиг. 5), след което изпразнете чашата.
8. Не оставяйте уреда да обработва непрекъснато за период от повече от 30 секунди. Оставете уреда да се охлади до стайна температура, преди да започне следващия работен цикъл.



Фиг. 5

## VI. ВНИМАНИЕ!

### ➤ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Не използвайте уреда за повече от 3 минути без прекъсване.
2. Остриетата са много остри. Боравете с тях внимателно.
3. Не използвайте уреда без капака на каната.
4. Не се опитвайте да отворите корпуса на устройството.

## VII. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди извършване на операциите по почистване се уверете, че сте изключили щепсела на уреда от източника на захранване.

### За БЛЕНДЕРА

Функцията за самопочистване позволява лесно почистване на блендера при безопасни условия.

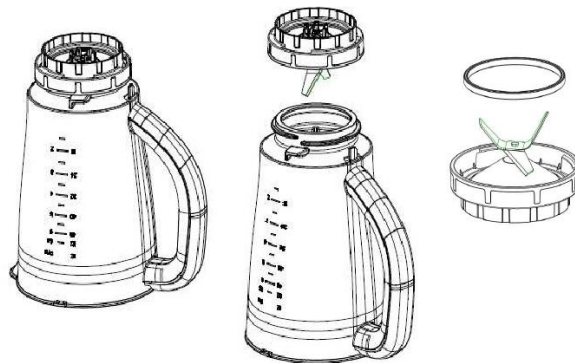
1. Налейте малко топла сапунена вода в каната на блендера и завъртете селектора на скорости в положение „1“, след което активирайте функцията „Pulse“, за да стартирате уреда за няколко секунди.
2. Демонтирайте всички подвижни компоненти. Отделете каната от моторния състав, за да премахнете съставът с остриета, след което отстранете уплътнителната гарнитура от основата на чашата (вижте фиг. 6). Отстранете уплътнителната гарнитура от капака на чашата. Изплакнете под течаща вода каната на блендера, съставът с остриета, капака на каната и градуираната чаша.
3. Избършете външните повърхности на моторния корпус с влажна кърпа.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте абразивни почистващи препарати и не потапяйте моторния корпус във вода с цел почистване.**

4. Оставете компонентите да изсъхнат, след което ги сглобете отново.

Инсталирането на аксесоара тип блендер се извършва, като се следват в обратен ред стъпките, които са необходими за разглобяването му.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Ако срещате проблеми по време на употреба, не се опитвайте да разглобявате моторния корпус. Уредът не съдържа компоненти, които могат да бъдат поправени от потребителите. За извършване на проверки и ремонт се свържете само с оторизиран сервизен център.**



Фиг. 6



**За МЕЛНИЦАТА**

1. Отделете основата на чашата за смилане от съставът с остриета за смилане.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на отделянето, хващайте само неострата страна на остриетата за смилане или носете защитни ръкавици, за да предотвратите нараняване.

2. Поставете остриетата, основата на чашата за смилане и чашата за смилане в топла сапунена вода с цел почистване, след което ги изплакнете под течаща вода.

3. Избършете външната повърхност с влажна кърпа.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не потапяйте моторния състав във вода с цел почистване.

4. Оставете компонентите да изсъхнат добре, след което ги сглобете отново.



## VIII. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	220-240V
Номинална честота	50-60Hz
Максимална мощност	500W

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## ASZTALI TURMIXGÉP

Modell: HBL-500RRD



- Asztali turmixgép
- Maximális teljesítmény: 500W
- Szín: vörös és fekete

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

## I. BEVEZETÉS

***A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.***

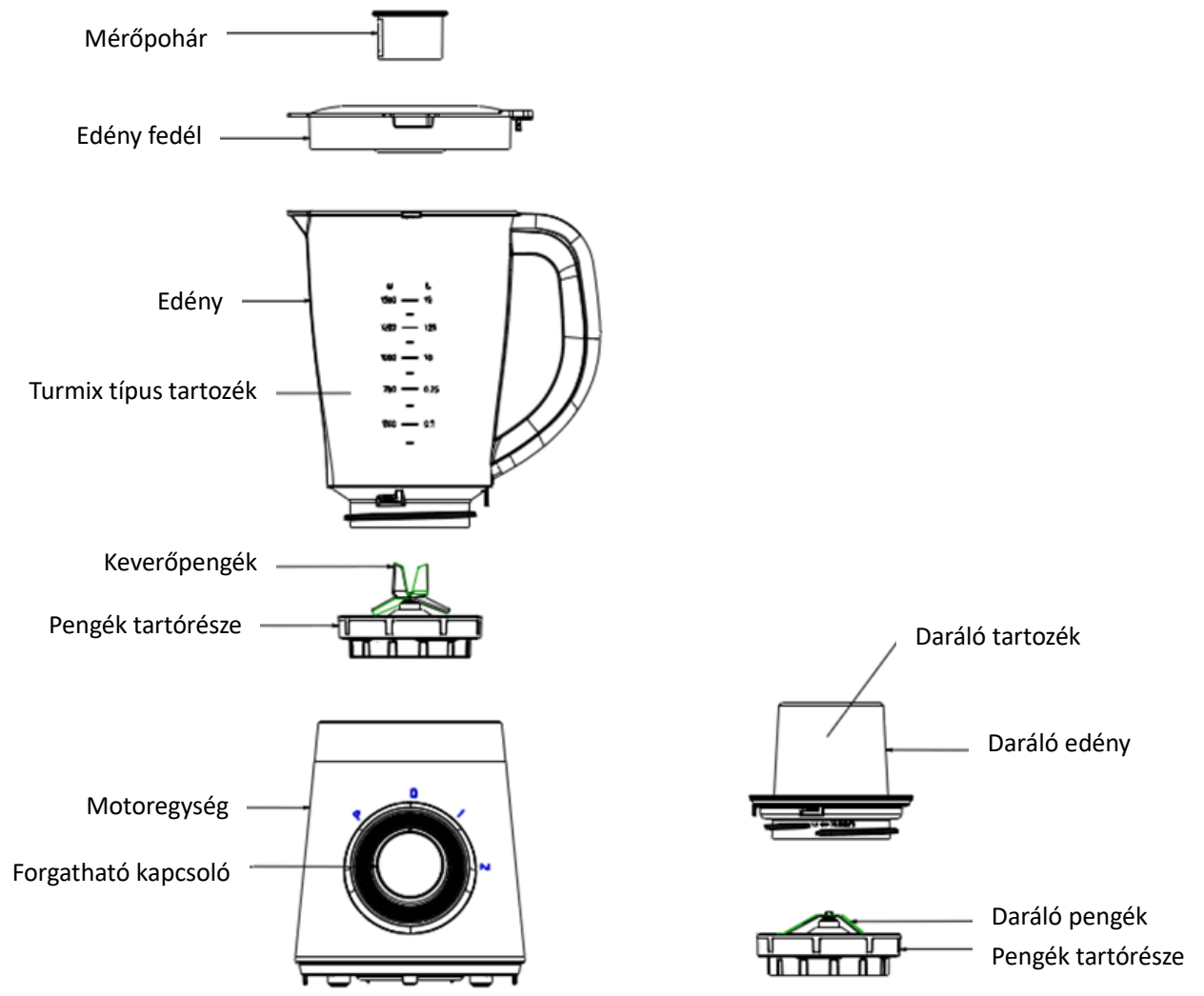
A leírás célja, hogy megadja az összes szükséges utasítást a gép telepítésére, használatára és karbantartására. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, olvassa el a használati útmutatót, a gép használata előtt.

## II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA



- **Asztali turmixgép**
- **Használati útmutató**
- **Jótállási bizonylat**

### III. A TERMÉK LEÍRÁSA



#### IV. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Elektromos háztartási gépek használata esetén tűz keletkezésének, áramütés kockázatának és a személyi sérülések elkerülésének érdekében kötelező néhány biztonsági előírást betartani, beleértve az alábbi elővigyázatossági intézkedéseket is: Kérjük, vegye figyelembe az alábbi biztonságra vonatkozó figyelmeztetéseket:

**FIGYELMEZTETÉS:** A kés pengéi nagyon élesek. Óvatosan bánjon velük.

1. Olvasson el figyelmesen minden utasítást.
2. Használat előtt győződjön meg, hogy a műszaki jellemzők címkéjén feltüntetett áramfeszültség megegyezik a csatlakozóaljzat áramfeszültségével.
3. Ne hagyja a tápkábelt, hogy lelógjon az asztal széléről vagy forró felületekhez érjen.
4. Semmilyen háztartási villamos berendezést ne használjon abban az esetben, ha dugaszának vagy tápkábelének sérülését észleli. Kérjük, juttassa el a berendezést az Önhöz legközelebbi szervizhez annak kivizsgálása, beállítása vagy javítása érdekében.
5. A veszélyek elkerülése érdekében, ha a hálózati vezeték megsérült, ezt ki kell cseréltetni a gyártóval, ennek hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel.
6. Amikor a villamos berendezés használata gyerekek által vagy azok közelében történik, felnőttek általi folyamatos felügyelet szükséges.
7. Kerülje a mozgásban levő alkatrészek megérintését.
8. A testi sérülés kockázatainak és a készülék meghibásodásának csökkentése érdekében működés közben ne nyúljon kézzel a turmixgépbe vagy ne helyezzen bele konyhaeszközöket. Spatulát csak a készülék nem működése közben használhat.
9. A gyártó által nem javasolt vagy forgalmazott tartozékok használatát nem javasoljuk, mert tüzesetet, áramütést vagy testi sérülést okozhatnak.
10. Ha a készüléket éppen nem használja, illetve mielőtt nekilátna megtisztítani vagy ha valamilyen tartozékot felszerel rá vagy leszerel róla, mindig áramtalanítsa. A készülék áramellátásának megszakításához fordítsa a kapcsológombokat a „Kikapcsolva” pozícióba, és húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzataból anélkül, hogy a vezetéktől fogva húzná.
11. A személyi sérülések elkerülése érdekében a készülék pengékkel felszerelt részét ne szerelje fel a készülék alapjára, amíg az edényt nem sikerült megfelelően rögzíteni.
12. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működni.
13. Mielőtt eltávolítaná a turmix típusú tartozékot a motoregységről, ellenőrizze, hogy a pengék működése leállt.
14. A turmixgépet kizárólag a megfelelően ráhelyezett fedéllel együtt használja.
15. A berendezést mindig stabil, száraz sík felületen használja.
16. Ne helyezze a készüléket forró tűzhelyre vagy azok közelébe, elektromos főzőlapokra vagy olyan helyekre, ahol egyéb, forró készüléket érintheti.
17. Ne használja a készüléket a szabadban.
18. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célokra.
19. A készülék nem rendeltetészerű használata sérüléseket okozhat.
20. Vigyázat a vágókések kezelésekor, az edény ürítésekor és tisztításakor.

21. A készülékbe öntött forró folyadékok kifröccsenhetnek, és égési sérüléseket okozhatnak.
22. Amennyiben a készüléket felügyelet nélkül kell hagynia, illetve összeszereléskor, szétszereléskor, vagy tisztításakor, minden esetben húzza ki a dugaszt az áramforrásból.
23. A tartozékok cseréje és a mozgó részek érintése előtt állítsa meg a gépet és húzza ki a kábelt a konnektorból.
24. Ezt a készüléket gyerekek nem használhatják. Ne hagyja a készüléket és a tápkábelt gyerekek számára elérhető helyen.
25. A készüléket korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felkészítették őket a készülék biztonságos használatára, illetve ha tisztában vannak a helytelen használat veszélyeivel.
26. A gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.

## V. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

### ➤ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

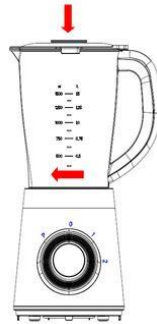
Győződjön meg arról, hogy minden alkotóelem hiánytalanul megvan, és nem megrongálódott. Az elvégzendő munkálathoz csak az annak megfelelő tartozékot használja. A turmix típusú tartozék gyümölcsök és zöldségek keverésére és homogenizálására, illetve jég aprítására alkalmas, a daráló tartozék pedig kávébab őrlésére. Minden eltávolítható tartozékot tisztítson meg a "TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS" fejezetben leírt módon.

**FIGYELMEZTETÉS:** *A készülék pengéi nagyon élesek. Különleges körültekintéssel bánjon ezekkel, és az alkatrészek leszerelése, illetve visszahelyezése előtt húzza ki a tápkábelt az aljzatból.*

### ➤ KEVERŐ FUNKCIÓ

1. Helyezze a csészét a motoregységre, majd fordítsa el a csészét az óramutató járásával megegyező irányba, amíg olyan hangot hall, amely jelzi annak megfelelő elhelyezését. Lásd az 1. ábrát.

**MEGJEGYZÉS:** A tál külső része egy biztonsági szerkezettel van ellátva, amely megakadályozza a turmixgép működését abban az esetben, ha a tál nincs felszerelve megfelelően.



1. Ábra

2. A zöldséget vagy gyümölcsöt hámozza meg, magozza ki, majd tegye a keverőpohárba. Azért, hogy könnyebben működjön a gép, egy kis vizet szoktak hozzáadni. A hozzávalók mennyisége nem haladhatja meg a poháron jelölt szintet, és kevesebb sem lehet, mint amennyit a minimum szint mutat. A legjobb gyümölcs/zöldség/víz arány 2:3.

**MEGJEGYZÉS:** A blender nem használható tojásfehérje felveréséhez, krumplítöréshez, tészta keveréshez vagy gyümölcs/zöldséglé facsaráshoz.

3. Helyezze fel az edény fedelét.

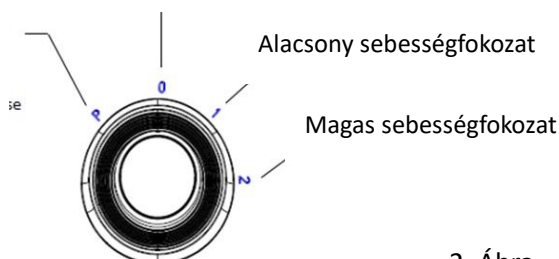
4. A készülék működése során az alapanyag a fedélen levő nyíláson át is hozzáadható. Az összetevők hozzáadása után helyezze vissza helyére a mérőpoharat. Igazítsa a mérőpohár kiálló részeit a pohár fedelének hornyaihoz, majd rögzítse a mérőpoharat.

5. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó a „0” pozícióban van majd csatlakoztassa a dugaszt és állítsa a kívánt sebességre a váltót. Amennyiben szeretné felgyorsítani a keverési folyamatot, a sebességváltót a "P" állásba állíthatja. A 2. Ábra részletes információkat tartalmaz.

**MEGJEGYZÉS:** Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a turmix fedelét megfelelően helyezte el. Ne nyissa fel a fedelet üzemeltetés közben.

Stop  
A készülék leállításához fordítsa az indítógombot ebbe a pozícióba.

Pulse  
A „Pulse” funkció aktiválásához, tartsa a forgatható gombot ebben a pozícióban.  
A „Pulse” funkció leállítására, engedje el a forgatható gombot.



2. Ábra



6. 3 percnél hosszabb ideig ne használja. Hagyja hűlni szobahőmérsékletűre mielőtt újra kezdené használni.

7. Amikor a feldolgozott alapanyagokból előállított készítmény eléri az óhajtott állapotot, állítsa át a sebességváltó gombot az „0” állásba.

8. Fordítsa el a blender poharát az óramutató járásával ellentétes irányban és vegye le a motor egységről. Óvatosan vegye le a fedelét és töltsse ki belőle a keveréket.

#### ➤ **DARÁLÓ FUNKCIÓ**

1. A motor egységet helyezze sima vízszintes felületre és győződjön meg róla hogy a dugasz ki van húzva a csatlakozóból.

2. Töltsse meg a daráló edényt szemes kávéval, majd csatlakoztassa az őrlőpengés szerelvényt a darálóedényhez. Lásd a 3. ábrát

**MEGJEGYZÉS: Az őrlőedénybe behelyezhető szemes kávé maximális mennyisége 60 g.**



3. Ábra

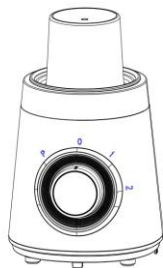
3. Puneti Helyezze a daráló tartozékok a motoregységre, majd fordítsa el a a daráló edényt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg olyan hangot hall, amely jelzi annak megfelelő elhelyezését. Lásd a 4. ábrát

**MEGJEGYZÉS: A daráló edény alsó része biztonsági berendezéssel van ellátva, amely megakadályozza a daráló működését, amennyiben az őrlőpohár nincs megfelelően felszerelve.**

4. Győződjön meg róla, hogy a sebességváltó a „0” pozícióban van, majd csatlakoztassa a dugaszt a csatlakozóaljzatba.

5. Válassza ki a művelet kívánt sebességét, és a gép megkezd a darálási folyamatot. Ha fel akarja gyorsítani a darálási folyamatot, állítsa és tartsa a sebes-fokozatkapcsolót a "P" pozícióban.

6. A kávé megfelelő szemcsességű darálása után kapcsolja a sebesség-fokozatkapcsolót a „0” állásba.



4. Ábra

7. Húzza ki a készüléket a csatlakozóaljzatból. Távolítsa el a daráló tartozékot a készülékről, tartsa a daráló edényt szájjal lefele és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd 5. ábra), majd ürítse ki az edényt.

8. Ne hagyja a készüléket 30 másodpercet meghaladó időn túl folyamatosan működni. Hagyja a készüléket lehűlni szobahőmérsékletre mielőtt újabb működési ciklust kezdene.



5. Ábra

## VI. FIGYELEM!

### ➤ FIGYELMEZTETÉS!

1. Ne használja a készüléket 3 percnél tovább megszakítás nélkül.
2. A készülék pengéi nagyon élesek. Használja óvatosan.
3. Ne használja a készüléket az edény födele nélkül.
4. Ne próbálja meg a készülék burkolatát kinyitni.

## VII. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítási művelet végrehajtása előtt bizonyosodjon meg, hogy a készülék áramellátását megszakította.

### TURMIX funkció

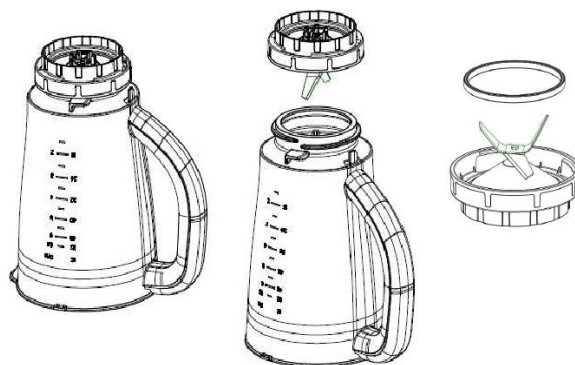
Az öntisztító funkció lehetővé teszi a készülék biztonságos és gyors tisztítását.

1. Ntsön egy kevés meleg, szappanos vizet a turmixgép edényébe, és állítsa a sebesség-fokozatgombot "1" állásba, majd aktiválja a "Pulse" funkciót a készülék néhány másodpercig tartó működtetéséhez.
2. Távolítsa el az összes leszerelhető alkatrészt. Távolítsa el az edényt a motoregységről, hogy leszerelhesse a pengeszerelvényt, majd távolítsa el a tömítést az edény aljáról (lásd 6. ábra). Távolítsa el az edény fedelén található tömítést. Öblítse le folyóvíz alatt a turmixgép edényét, a pengeszerelvényt, az edény fedelét és a mérőpoharat.
3. A motoregység külső felületeit egy nedves törlő segítségével tisztítsa meg.

**MEGJEGYZÉS: A tisztításhoz ne használjon súrolóhatású tisztítószeret és ne helyezze vízbe a motoregységet tisztítás céljából.**

4. Hagyja az alkatrészeket megszáradni, majd szerelje össze a készüléket. A turmix típusú tartozék beszerelését a szétszereléséhez szükséges lépések fordított sorrendben történő végrehajtásával végezzük.

**MEGJEGYZÉS: Ha használat közben problémákat tapasztal, ne próbálja meg szétszerelni a motoregységet. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által megjavítható alkatrészeket. Forduljon engedélyezett javítóközpontoz a javítások és ellenőrzések végrehajtása érdekében.**



6. Ábra

**DARÁLÓ funkció**

1. Távolítsa el a daráló edény alját a daráló penge szerelvényről.

**MEGJEGYZÉS: Az eltávolítás során csak a daráló pengék életlen oldalát fogja meg, vagy viseljen védőkesztyűt a sérülések elkerülése érdekében.**

2. Tisztítás céljából helyezze a pengéket, a daráló edény alapját és a daráló edényt tisztítószeres meleg vízbe, majd öblítse le folyó víz alatt.

3. A készülék külső burkolatát törölje meg egy nedves törlővel.

**MEGJEGYZÉS: Ne merítse vízbe a motoregységet tisztítás céljából.**

4. Hagyja az alkatrészeket megszáradni, majd szerelje össze a készüléket.



## VIII. MŰSZAKI ADATLAP

Névleges feszültség	220-240V
Névleges frekvencia	50-60Hz
Maximális teljesítmény	500W

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



**A HEINNER a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy.** A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)